VERORDENING (EEG) Nr. 3780/90 VAN DE COMMISSIE

van 19 december 1990

houdende bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 3576/90 van de Raad wat de schorsing betreft van het compensatiemechanisme bij invoer alsmede van de douanerechten voor groenten en fruit uit Spanje en Portugal die op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek tot verbruik worden ingevoerd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3576/90 van de Raad van 4 december 1990 houdende tijdelijke schorsing van de in de artikelen 123, 152, 318 en 338 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal bedoelde mechanismen, alsmede van de douanerechten voor wijnbouwprodukten en groenten en fruit uit Spanje en Portugal die op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek tot verbruik worden ingevoerd [1], en met name op artikel 3,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 3576/90 is bepaald onder welke voorwaarden de schorsing van het compensatiemechanisme bij invoer en van de douanerechten voor de betrokken produkten kan worden toegepast; dat de uitvoeringsbepalingen moeten worden vastgesteld voor groenten en fruit waarvoor een dergelijke schorsing wordt toegepast;

Overwegende dat, op grond van de handel in de referentieperiode van 1987 tot en met 1989 tussen Spanje en Portugal enerzijds en de Duitse Democratische Republiek anderzijds, alleen voor groenten en fruit van herkomst uit Spanje een gemiddelde jaarlijkse hoeveelheid kan worden vastgesteld die voor de bedoelde schorsing in aanmerking komt;

Overwegende dat de schorsing alleen wordt toegepast op voorwaarde dat de produkten op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek in ongewijzigde staat worden verbruikt of verwerkt; dat onder „verwerking" moet worden verstaan, het gebruik van de betrokken produkten van de sector groenten en fruit voor de produktie van bereidingen als bedoeld in hoofdstuk 20 van de gecombineerde nomenclatuur;

Overwegende dat, wat het begeleidende document voor het vervoer van groenten en fruit van het gebied van verzending naar het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek betreft, dient te worden bepaald dat gebruik moet worden gemaakt van het controlebewijs dat is afgegeven overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2638/69 van de Commissie van 24 december 1969 houdende aanvullende bepalingen betreffende de kwaliteitscontrole op groenten en fruit die binnen de Gemeenschap in de handel worden gebracht [2], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3078/89 [3];

Overwegende dat voor de controle inzake verbruik en verwerking van de betrokken produkten op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek de voorschriften moeten worden toegepast van Verordening (EEG) nr. 4142/87 van de Commissie van 9 december 1987 tot vaststelling van de voorwaarden en bepalingen waaraan voor bepaalde goederen, bij invoer, de toepassing van een gunstige tariefregeling in verband met de bijzondere bestemming van die goederen is onderworpen [4], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3124/89 [5];

Overwegende dat moet worden bepaald dat de reeds geïnde bedragen voor transporten van groenten en fruit die na de eenwording van Duitsland, maar vóór 1 januari 1991 hebben plaatsgevonden op verzoek worden terugbetaald voor zover de voorwaarden voor toepassing van de schorsing zijn vervuld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 1, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 3576/90 bedoelde gemiddelde jaarlijkse hoeveelheden voor groenten en fruit zijn in de bijlage vastgesteld en gelden voor een periode die ingaat op 1 januari van een jaar en afloopt op 31 december van hetzelfde jaar. Wanneer de duur van een periode waarin de schorsing van toepassing is van de genoemde periode verschilt, worden de bedoelde hoeveelheden vastgesteld naar rata van de effectieve duur in verhouding met de duur van het betreffende verkoopseizoen.

2. De in lid 1 bedoelde hoeveelheden worden volgens een inschrijvingsprocedure verdeeld door de Duitse bevoegde autoriteiten, die erop toezien dat alle gegadigde economische subjecten op voet van gelijkheid worden behandeld.

3. Onder verwerking in de zin van artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3576/90 wordt verstaan, het gebruik van de betrokken produkten met het oog op de produktie van bereidingen, in de zin van hoofdstuk 20 van de gecombineerde nomenclatuur.

[1] PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 21.

[2] PB nr. L 327 van 30. 12. 1969, blz. 33.
[3] PB nr. L 294 van 13. 10. 1989, blz. 18.
[4] PB nr. L 387 van 31. 12. 1987, blz. 81.
[5] PB nr. L 301 van 19. 10. 1989, blz. 10.

Artikel 2

Onder voorbehoud van de bijzondere bepalingen bedoeld in artikel 3, geldt voor de toepassing van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3576/90 hetgeen volgt :

— het vervoer van het betrokken produkt moet beginnen op het grondgebied van Spanje en het produkt moet vergezeld gaan van een overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2638/69 afgegeven controlebewijs. Op dit document moet in vak 13 de volgende tekst worden vermeld : „Dit produkt is bestemd om te worden aangegeven ten verbruike op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek.". Deze vermelding dient te worden gewaarmerkt door het aanbrengen van het stempel van de bedoelde bevoegde autoriteiten, de datum, en de handtekening van de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat van verzending ;

— tot staving van de aangifte ten verbruike moet een door de Duitse bevoegde autoriteiten afgegeven document worden overgelegd, waarin wordt verklaard dat de betrokken produkten in aanmerking komen voor toepassing van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3576/90 ;

— met het oog op het in artikel 2, tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 3576/90 bedoelde toezicht op het gebruik van de betrokken produkten, zien de Duitse bevoegde autoriteiten erop toe dat de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 4142/87 worden toegepast.

Artikel 3

Voor produkten die vóór 1 januari 1991 tot verbruik op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek worden ingevoerd, worden, op een met redenen omkleed verzoek van de belanghebbende, de reeds geïnde douanerechten, en in voorkomend geval de reeds geïnde corrigerende bedragen, terugbetaald binnen de grenzen van de overeenkomstig artikel 1, lid 1, proportioneel vastgestelde hoeveelheden.

Daartoe dient de belanghebbende uiterlijk op 31 maart 1991 tezamen met, met name, het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2638/69 bedoelde controlebewijs waarvan de betrokken produkten tijdens het vervoer vergezeld zijn gegaan, een verzoek in bij de Duitse bevoegde autoriteiten die het in artikel 1, lid 2, bedoelde inschrijvingssysteem beheren. Deze autoriteiten geven een document af waarin wordt verklaard dat het betrokken produkt in aanmerking komt voor toepassing van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3576/90. Ingeval de totale hoeveelheid waarvoor om terugbetaling wordt verzocht, groter is dan de overeenkomstig artikel 1, lid 1, vastgestelde hoeveelheid, wordt de hoeveelheid waarop elk verzoek betrekking heeft naar evenredigheid van de overschrijding verminderd.

De betrokken bedragen worden vóór 31 juli 1991 terugbetaald.

Artikel 4

Duitsland doet de Commissie uiterlijk op de twintigste van elke maand een mededeling betreffende de voorgaande maand toekomen, waarin per type schorsing en categorie produkt de hoeveelheden zijn aangegeven waarvoor een schorsing is toegepast.

De Commissie stelt de overige Lid-Staten hiervan onverwijld in kennis.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1991.

Zij is van toepassing met ingang van 3 oktober 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 december 1990.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

BIJLAGE

(in ton)

GN-code	Omschrijving	Gemiddelde jaarlijkse hoeveelheid	
		Spanje	Portugal
0702 00	Tomaten	10	—
0805 10	Sinaasappelen	37 700	—
0805 30 10	Citroenen	20 900	—
0810 10	Aardbeien	20	—